

## Fragebogen zur Wohnungsvermietung / Questionnaire for apartment rental

Bewerbung um die Wohnung /  
Application for the apartment

Mietbeginn / Start date

	<b>Bewerber / Mietinteressent 1</b> <i>Candidate / Tenant</i>	<b>Ehegatte / Mitmietinteressent 2</b> <i>Spouse / Co-tenant</i>
Familienname / <i>Surname</i>		
Vorname / <i>First name</i>		
Geburtsdatum / <i>Date of Birth</i>		
PLZ / Wohnort <i>Postal Code / place of domicile</i>		
Straße / Hausnummer <i>Street / House number</i>		
<b>Telefon / Handy</b> <i>Phone / Mobile / Cell</i>		
<b>E-Mail:</b>		
Heimatanschrift bei Studenten <i>Homeaddress with students</i>		
Personalausweis / Pass-Nr. <i>Passport no.</i>		
Ausstellenden Behörde <i>Issuing authority</i>		
Staatsangehörigkeit <i>Nationality</i>		
Beruf / <i>Occupation</i>		
<b>Arbeitgeber / Employe</b> Vor- und Nachname <i>First name and Surname</i>		
Straße / Hausnummer <i>Street / House number</i>		
PLZ / Wohnort <i>Postal Code / place of domicile</i>		
Beschäftigt seit <i>Occupied since</i>		
Nettoeinkommen mtl. <i>Net income</i>		
Arbeitsverhältnis gekündigt <i>Employment terminated</i>		
Familienstand / <i>Marital status</i>		

**Eine Bürgschaft ist erforderlich, wenn das Einkommen vom Mietinteressenten zu gering ist, oder der Mietinteressent Arbeitslos bzw. Student ist:**

<b>Bürge / Guarantor</b> Vor- und Nachname <i>First name and Surname</i>		
Geburtsdatum / <i>Date of Birth</i>		
Straße / Hausnummer <i>Street / House number</i>		
PLZ / Wohnort <i>Postal Code / place of domicile</i>		
<b>Jetziger Vermieter</b> <i>current landlord</i> Vor- und Nachname <i>First name and Surname</i>		
Straße / Hausnummer <i>Street / House number</i>		
PLZ / Wohnort <i>Postal Code / place of domicile</i>		



Bewerber / Mietinteressent 1 Candidate / Tenant	Ehegatte / Mitmietinteressent 2 Spouse / Co-tenant
--	---

**Gestatten Sie das Einholen der Referenzen beim jetzigen Vermieter?**  
*Do you allow reference of the current landlord?*

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

**Halten Sie Haustiere? / Keep pets?**

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

Wenn Ja, welche und wieviel? / If yes, what and how much? \_\_\_\_\_

**Sollen die Räume gewerblich genutzt werden? / If the rooms are used for commercial purposes?**

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

**Sind in den letzten Jahren gegen Sie Zwangsvollstreckungsmaßnahmen durchgeführt worden?**  
*Any enforcement measures against you?*

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

**Unterliegen Sie einem Insolvenzverfahren? / Are you subject to an insolvency procedure?**

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

**Haben Sie eine eidesstattliche Versicherung abgegeben? / Have you submitted an affidavit?**

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

**Wieviele Personen beziehen die Räume? / How many people will move into the flat?**

\_\_\_\_\_ Personen / Individuals

Hiermit bestätige ich, dass ich eine Schreib- und Bearbeitungsgebühr in Höhe von 70,00 € zuzüglich der gesetzl. Mehrwertsteuer zu entrichten habe, sobald ein Vertrag auf meinen Wunsch hin angefertigt wurde. Ebenso ist bekannt, dass bei einer Absage durch den Mietinteressenten zusätzliche Gebühren anfallen, die vom Mietinteressenten zu tragen sind.  
*I hereby certify that I have to pay a handling fee of 70,00 € plus VAT if contract is issued made at my request.*

\_\_\_\_\_  
Datum / Date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature

**Wenn die Hausverwaltung keine Beanstandungen hat, soll dann ohne vorheriges Nachfragen beim Mietinteressenten der Mietvertrag erstellt werden?**

Ja / Yes     Nein / No                       Ja / Yes     Nein / No

Hiermit wird ausdrücklich versichert, dass die o.a. Angaben auf Wahrheit beruhen. Es ist bekannt, dass diese Erklärung vom Vermieter zur Grundlage einer Vertragsannahme gemacht wird. Falsche Aussagen berechtigen den Vermieter zur sofortigen Lösung des Mietverhältnisses. (Ihre Angaben werden überprüft).  
*It is hereby expressly assured that the above information is based on truth. It is known that this explanation is made by the landlord as the basis of acceptance of contract. False statements, entitle the landlord to immediate solution of the lease. They will be examined.*

\_\_\_\_\_  
Datum / Date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Signature

**Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass sich die Mietinteressenten hier im Büro persönlich vorstellen müssen. Wenn diese Vorstellung nicht erfolgt, können wir auch keinen Vertrag anfertigen.**